



Produit	Personnes maximales	Poids maximum
Deschutes™ One	Un (1)	250 lbs. (113 kg)
Deschutes™ Two	Duex (2)	400 lbs. (181 kg)
Deschutes™ Tandem	Trois (3)	600 lbs. (272 kg)

Ce manuel d'utilisation contient des informations relatives au kayak, à son équipement, à son utilisation, à son entretien et à son entreposage. Lisez la notice attentivement avant toute utilisation. Pour la sécurité des utilisateurs, respectez les conseils et les mesures qui vous sont indiqués et familiarisez-vous avec votre kayak avant de vous en servir. La pratique du kayak comporte des risques inhérents à ce sport (y compris les risques de noyade) et requiert une excellente condition physique de l'utilisateur.



Avertissement ! Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser votre kayak !

For Owner's Manual in **English** go to **www.aquaglidekayak.com/productsupport**
Für Bedienungsanleitung in **Deutsch**, siehe: **www.aquaglidekayak.com/productsupport**
Pour le Manuel d'Utilisateur en **Français**, consultez: **www.aquaglidekayak.com/productsupport**
Para el Manual del Propietario en **Español**, referirse a: **www.aquaglidekayak.com/productsupport**
Per il Manuale d'Istruzione in **Italiano**, consultare: **www.aquaglidekayak.com/productsupport**

! ATTENTION

L'utilisation de ce produit comporte des risques de blessures inhérents à sa pratique (y compris les risques de noyade).

- Ce produit ne doit jamais être utilisé par des enfants sans la supervision d'adultes.
- Non destiné à être utilisé par des enfants de moins de 5 ans.
- Ce produit n'est pas un dispositif de flottaison individuel.
- Portez toujours un gilet de sauvetage homologué.
- Ne placez jamais les poignets ou les pieds par poignées.
- Ne jamais se baigner dans ce produit.
- Ne placez jamais les poignets ou les pieds par poignées.
- Ne pas sauter ou plonger de ce produit
- Ne dépassez jamais le nombre de personnes autorisées à bord, ni la charge maximale.
- Ne pas utiliser le kayak après avoir consommé de l'alcool ou de la drogue
- Lire la notice attentivement avant toute utilisation

Les avertissements repris recensent des risques courants mais pas tous les risques, utilisez votre bon sens à tout moment.

! AVERTISSEMENT

La notice doit être lue et comprise afin de limiter les risques et de respecter les procédures d'utilisation, notamment de gonflage, de condition de validité de la garantie constructeur.

Pour réduire tous risques liés à l'utilisation de ce produit, veillez à respecter les recommandations suivantes:

- Lire attentivement la notice d'utilisation et en suivre les instructions.
- Prendre toutes les mesures nécessaires à la bonne utilisation de ce produit.
- Transmettre ces instructions et recommandations à toute tierce personne utilisant ce produit.
- Vérifiez que le niveau d'eau et le débit du cours d'eau soient propices à la navigation. Renseignez-vous sur les marées et les courants.
- Inspectez le produit minutieusement et assurez-vous de son bon état général (usure, abrasion, détérioration ou fuite) avant utilisation.
- Votre produit ne doit être ni transformé ni équipé d'accessoires non fournis par le fabriquant

Contacter votre revendeur ou le fabriquant pour toute question relative à la bonne utilisation ou fonctionnement de ce produit.

Aquaglide

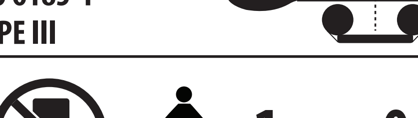
DESCHUTES™ KAYAK

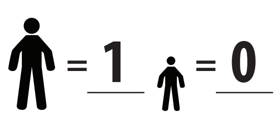
AQUAGLIDE, INC.
1 NORTH SHORE DR SE
WHITE SALMON, WA - U.S.A.

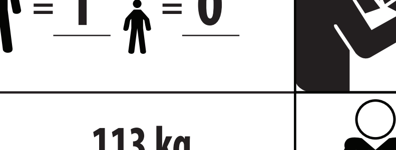
NEWTEC Europe
68500 BERGHOLTZ
France

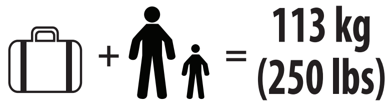
Model:
DESCHUTES 1

ISO 6185-1
TYPE III

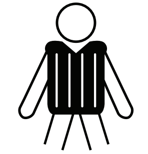


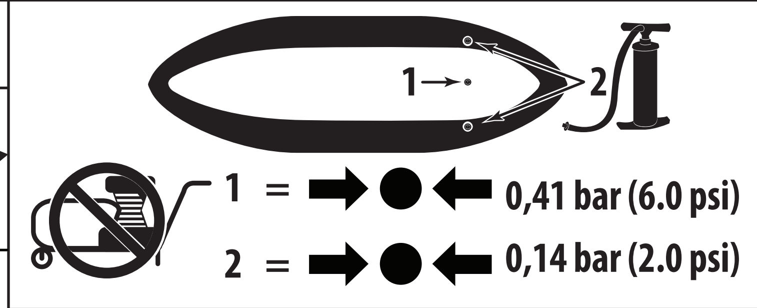






113 kg
(250 lbs)







MADE IN P.R.C.,
DESIGNED IN U.S.A.

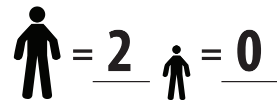
AQUAGLIDE, INC.
1 NORTH SHORE DR SE
WHITE SALMON, WA - U.S.A.

NEWTEC Europe
68500 BERGHOLTZ
France

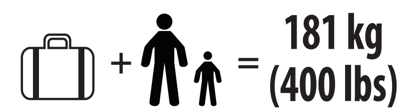
Model:
DESCHUTES 2

ISO 6185-1
TYPE III

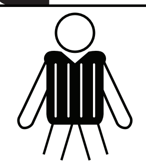


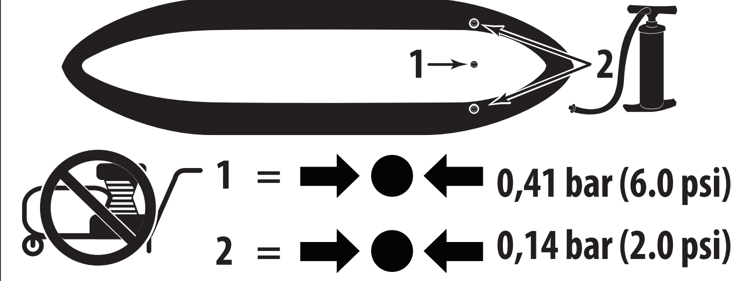






181 kg
(400 lbs)







MADE IN P.R.C.,
DESIGNED IN U.S.A.

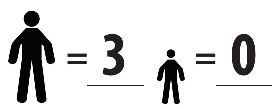
AQUAGLIDE, INC.
1 NORTH SHORE DR SE
WHITE SALMON, WA - U.S.A.

NEWTEC Europe
68500 BERGHOLTZ
France

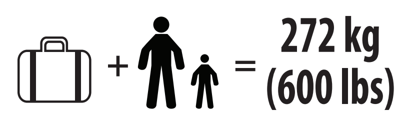
Model:
DESCHUTES TANDEM

ISO 6185-1
TYPE III

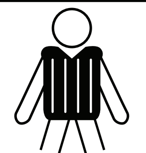




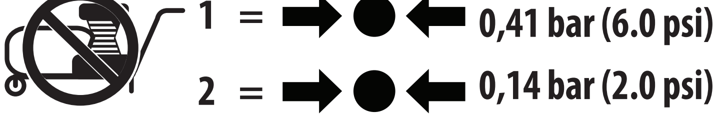




272 kg
(600 lbs)









MADE IN P.R.C.,
DESIGNED IN U.S.A.



Contenu:

Merci de bien vouloir vérifier le contenu de votre colis (carton). Assurez-vous que toutes les pièces sont présentes, sachez les identifier. Ne commencez jamais le gonflage si vous avez un doute. S'il manque des pièces n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou le fabriquant (adresse en fin de ce manuel).

DESCHUTES™ – (1) DESCHUTES™ Kayak, (1) Aileron escamotable, (1) sac de transport, (1) kit de réparation, ainsi que les éléments suivants, selon le modèle que vous avez acheté:

DESCHUTES™ One - (1) Siège PRO-Formance ™, (1) Repose-pieds
DESCHUTES™ Deux - (2) Sièges PRO performances ™, (2) Repose-pieds
DESCHUTES™ Tandem - (2) Sièges PRO-Formance ™, (1) Siège sans dossier gonflable, (2) Repose-pieds

Votre équipement:

• Ce kayak nécessite l'utilisation d'une pompe pour le gonfler. Assurez-vous d'avoir une pompe adéquat avec les adaptateurs (raccords) appropriés pour la valve type Boston (1).
• **Ne pas sur-gonfler votre kayak. NE JAMAIS UTILISER de compresseur. Une pression trop élevée (ou un débit trop important) peut endommager le produit et annuler la garantie.**
• Avant utilisation de votre kayak, vérifiez tout son équipement. Inspectez votre produit si des pièces sont manquantes, défectueuses ou usées. Ne jamais utiliser le kayak en cas d'usure excessive ou si vous observez des dommages.
• Vérifiez toujours le gonflement avant chaque utilisation. La température et les changements environnementaux peuvent aussi causer des variations de pression dans le boudin. L'utilisation du produit sur-gonflé ou sous-gonflé est dangereux dans les deux cas pour les pratiquants.
• Portez toujours un gilet de sauvetage tel qu'il est exigé par les autorités dans la zone d'utilisation. Rappel : les gilets «kayak» (moins bas dans le dos qu'un gilet nautique) sont recommandés car mieux adapté au dossier très relevé du siège.

Montage

1) Trouvez un endroit plat et sec d'accès facile vers le lac, la mer ou la rivière. Pour éviter d'endommager votre kayak, ne pas l'installer sur des rochers (cailloux) pointus, sur des coquillages ou des coraux. Si vous faites glisser le kayak sur le sol (avant ou après le gonflage), vous pouvez causer des dommages irréversibles.

2) Dépliez complètement le kayak pour le gonfler. La valve du fond (plancher) (repère n° 1) est une valve haute pression. Pressez et faites pivoter la partie centrale de la valve pour ouvrir (en mode dégonflage) ou pour fermer (en mode gonflage) comme le montre la **figure 1**.

3) Gonflez le fond en premier mais pas entièrement (voir schéma – repère n°1) à au moins 6,0 psi (0,41 bar). Ne jamais atteindre les 12,0 psi maximum (soit 0,83 bar). Une fois gonflé, fermez avec le capuchon de valve. **Ne pas trop le gonflez**.

4) Puis vérifiez et serrez si besoin les valves Boston sur les 2 boudins latéraux (repère n° 2). Assurez-vous qu'elle est solidement vissée dans sa base (grand anneau) avant

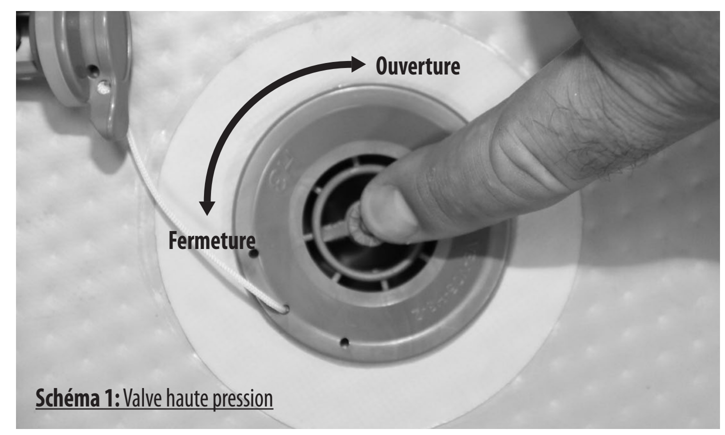


Schéma 1: Valve haute pression

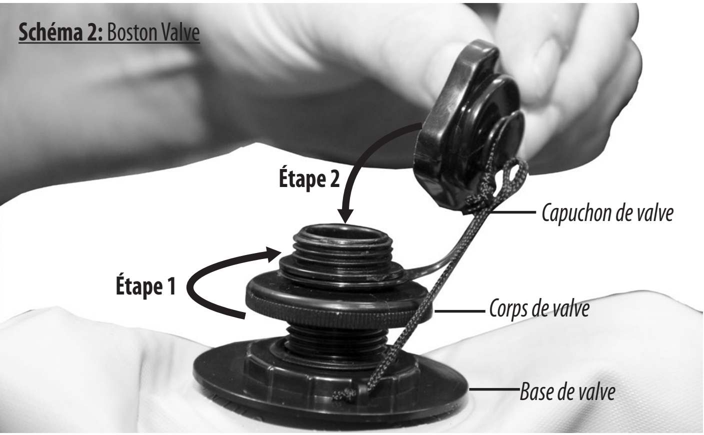


Schéma 2: Boston Valve

d'effectuer le gonflage comme le montre la **figure 2, étape 1**.

5) Gonflez légèrement et en alternance les 2 boudins latéraux (repère n° 2) à 2,0 psi (0,14 bar). Une fois gonflé, fermez chaque capuchon de valve comme le montre la **figure 2, étape 2**. Lorsque l'ensemble du kayak est bien stable, gonflez complètement le fond et les 2 boudins latéraux.

Astuce : pour éviter que votre kayak se "vrille ou se torde" légèrement lors du gonflage, ce qui peut arriver, gonflez le premier boudin à 30% environ, puis le second boudin à 30%, de façon alternée jusqu'à ce que les 2 boudins soient bien gonflé.

6) Votre kayak est équipé de sièges PRO-Formance ™ et de siège sans dossier gonflable. Ils sont dotés d'un tuyau. Au bout de ce tuyau, se trouve un système de fermeture par rotation (type Twist–lock). Tournez dans le sens anti-horaire pour ouvrir, ou vers la droite pour fermer la valve. Le gonflage par la bouche est très simple (ou avec pompe). Les sièges ne doivent pas être trop ferme. **Ne pas les gonflez au maximum**.

7) Étape suivante : mise en place du(es) siège(s) dans le kayak. Votre kayak est équipé d'un (ou plusieurs) siège(s) ajustables(s) par bandes auto-agrippantes pour un bon maintien. Pour information, un kayakiste en solo sera placé légèrement en retrait du centre du kayak. Pour une utilisation en duo, il faudra que la personne la plus lourde soit placée à l'arrière.

8) Une fois que la position du(es) siège(s) est effectué, fixez les sangles latérales / arrière-avant du dossier sur les anneaux D qui se trouvent sur les chambres (boudins) du kayak. Ajustez les longueurs des sangles en fonction des besoins et de la taille de l'utilisateur.

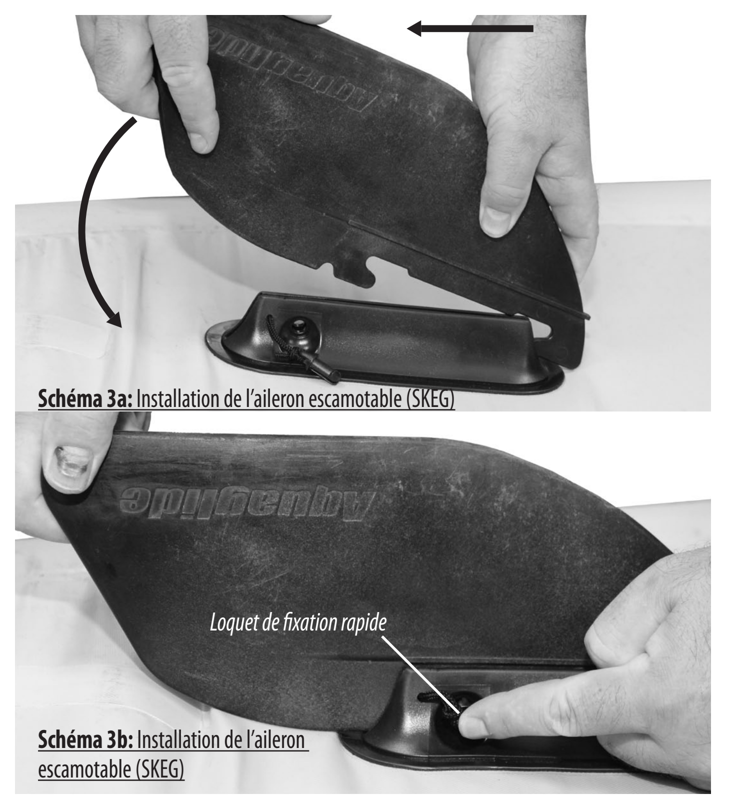


Schéma 3a: Installation de l'aileron escamotable (SKEG)

Schéma 3b: Installation de l'aileron escamotable (SKEG)

9) Positionnez le(s) repose-pieds (ou cale pieds) à l'aide des bandes auto-agrippantes. Les jambes de chaque kayakistes doivent être légèrement fléchies, les talons reposant juste à l'arrière du repose-pieds.

10) Pour installer l'aileron directionnel escamotable, retournez le kayak à l'envers. Insérer la partie avant de l'aileron dans la partie avant de la base. Tirez sur l'aileron vers l'arrière (**voir schéma 3a**). Faites alors pivoter vers le bas l'aileron (**voir schéma 3a**). Lorsqu'il est convenablement positionné, utilisez le loquet de fixation, qui se glisse facilement dans l'ouverture à l'arrière de la "Finbox" (base) (**voir schéma 3b**).

11) Il est possible de laisser les sièges et repose-pieds en place après utilisation. Si vous souhaitez dégonfler le kayak, ouvrez tout simplement et en premier, la valve Boston du fond (repère n° 1) puis les valves des 2 boudins latéraux (repère n° 2) . Pour démonter tous les éléments, faites la démarche inverse que nous venons de mentionner.

Utilisation

1) Pour éviter d'endommager votre kayak, ne pas l'installer sur des rochers (cailloux) pointus, sur des coquillages ou des coraux. Si vous faites glisser le kayak sur le sol (avant ou après le gonflage), vous pouvez causer des dommages irréversibles.

2) Soyez attentif au fait que vous avez fixer l'aileron escamotable et vérifiez bien que le loquet de fixation soit maintenu et dans son espace, avant chaque utilisation. **Rappel : ne pas utiliser l'aileron escamotable en eau vive (réduit la maniabilité du kayak) ou en eau peu profonde. Le contact avec des obstacles sous l'eau peu l'endommager voire même détériorer le fond du kayak.**

3) Ouvrez le vide-vite (ou bouchon de vidange) pour éliminer l'eau du bateau pour une utilisation en eau vive, ce vide-vite peut être laissé ouvert afin de permettre à l'eau de s'écouler plus rapidement du kayak.

4) La connaissance des cours d'eau est primordiale avant de pratiquer du kayak. Soyez conscient des dangers physiques, des obstacles immergés, des vents forts et/ou des courants, de la faune et d'autres plaisanciers. Le port d'un casque est recommandé ainsi que le port de vêtements isothermes fortement conseillé. De plus, portez toujours un gilet de sauvetage homologué. L'eau froide ainsi que des conditions climatiques défavorables peuvent causer des hypothermies. Avant toute sortie, vérifier la météo, prenez connaissance auprès des autorités locales de la réglementation en vigueur et des dangers particuliers à la zone de navigation, des marées et des courants.

5) Ne dépassez jamais le nombre de personnes autorisées à bord, ni la charge maximale.

6) Inspectez le produit minutieusement et assurez-vous de son bon état général. En cas d'usure, d'abrasion, de détérioration, de fuite, d'instabilité, nous vous conseillons de procéder à la remise en état du kayak avant toute nouvelle utilisation. Vérifiez la pression de l'aire. Voir les instructions de réparation dans ce manuel d'utilisation (paragraphe "Entretien et Maintenance").

Entretien et maintenance

1) Après chaque utilisation, nettoyez et inspectez le produit et ses accessoires. Rincez-le minutieusement de manière à enlever tous les résidus salins après une utilisation en mer. Quelle que soit l'utilisation de votre kayak en mer (eau salée) ou en rivière, lac (eau douce), il est toujours préférable de rincer le kayak à fond avec de l'eau propre et claire après utilisation.

2) Si nécessaire, un nettoyage occasionnel peut se faire avec du savon liquide doux et de l'eau propre. Bien rincer. Evitez les nettoyants chimiques et agressifs qui peuvent endommager le produit.

3) Laissez toujours suffisamment de temps au kayak pour qu'il soit sec avant de le ranger. Un kayak gonflé sèchera mieux.

4) **ATTENTION : L'utilisation d'un nettoyeur haute pression peut endommager le produit et annulera la garantie**

Stockage

1) Il est possible de stocker votre kayak gonflé si vous le souhaitez. Il suffira de vérifier la pression de l'air de chaque chambre (fond et les 2 boudins latéraux) avant de l'utiliser.

2) Laissez toujours suffisamment de temps au kayak pour qu'il soit sec avant de le ranger. Un kayak gonflé sèchera mieux.

3) Pour un stockage à long terme (période hivernale), enlevez l'air dans toutes les chambres (fond et 2 boudins latéraux). Repliez les côtés du produit vers l'intérieur, puis enroulez-le en commençant par le côté opposé aux valves (pour évacuer l'air restant dans les chambres). Conservez votre kayak dans son sac de transport (inclus).

4) Conservez hors de la lumière directe du soleil, à l'abri, dans un endroit propre et sec. Ne jamais stocker le produit à découvert, dans un endroit humide, ou sur une surface en béton. Entreposez le produit dans un local propre à des températures supérieures à 4 ° C.



Instruction pour les réparations

KAYAK

Espace et outils nécessaires pour les réparations

1. Soyez dans un endroit propre, sec et bien aéré. Pour un bon collage des éléments, la température doit rester au-dessus de 10 ° C. Dans tous les cas, vous aurez besoin de beaucoup de place pour gonfler le kayak.

2. Le kit de réparation contient : une rustine en PVC, de la colle pour PVC et éventuellement d'autres types de rustines.

3. Éléments supplémentaires qui peuvent être nécessaires : pompe à air, des ciseaux pointus et / ou cutter, liquide vaisselle, eau, récipient ou une bouteille de pulvérisation, papier abrasif indice 120, solvant tel que le MEK (Méthyl Ethyl Cétone), stylo ou feutre, une petite brosse ou un pinceau jetable ainsi qu'un chiffon propre et sec.

Location d'une fuite d'air

1. S'il y a un problème avec des fuites d'air, vous aurez besoin de la localiser dans premier temps.

2 a. Si la(es) fuite(s) se trouve(nt) dans la partie du kayak qui est recouvert d'un tissu en polyester, repérez la fermeture à glissière afin d'accéder à la « vessie » (ou boudin intérieur). Retirez d'abord le capuchon de la valve Boston, puis le corps principal de la valve ainsi que sa base (plaque en anneau) (voir Figure 2 pour les détails). Cela étant effectué, retirez la vessie de sa housse.

2 b. Puis, remontez la valve complète et gonflez la vessie jusqu'à ce qu'elle soit bien remplie d'air. Il est préférable de maintenir la pression en regonflant si besoin périodiquement la vessie afin de vérifier et de repérer la(es) fuite(s).

2 c. Si la(es) fuite(s) se trouve(nt) ne se trouve pas dans un boudin recouvert par une housse, il suffit de gonfler directement la chambre normalement et de procéder au point n ° 3 .

3. Préparez une solution d'eau savonneuse (50 % eau / 50% de savon liquide vaisselle). Mettez cette solution dans un récipient ou un pulvérisateur. Pulvérisez la solution sur le boudin et étalez-la avec un chiffon. Procédez lentement. Vous verrez alors se former des bulles de savon au niveau de la fuite.

4. Une fois que cette fuite est bien repérée, séchez bien la zone, marquez-la avec un feutre ou un stylo (délicatement) et préparez une rustine (patch.

Collage

Rustine (patch) en PVC avec de la colle à haute teneur.

**** IMPORTANT : les fuites d'air doivent être "patchés" avec le kayak complètement dégonflé. Les rustines et le kayak doivent sécher pendant 24 heures minimum.**

1. Dégonflez complètement la vessie (ou chambre) pour être réparé.

2. Utilisez les matériaux du kit de réparation fourni car ils sont adaptés à ce genre de réparation. Découpez soigneusement la rustine (patch) en PVC avec des ciseaux ou un cutter.

a) Cette rustine doit déborder d'au moins 5 cm la surface à réparer. Dessinez la forme de la rustine sur la chambre à air, là où elle doit être appliquée.

b) Il est préférable de découper des rustines (patchs) aux coins arrondis plutôt que carrés car cela réduit le risque de décollement.

3. Adaptez la rustine sur la zone à réparer pour assurer un bon ajustement et une couverture de la fuite.

4. Utilisez un papier de verre propre - grain 120 - sur la surface qui doit être collé de la chambre à air mais aussi la surface de la rustine.

5. Puis, nettoyez les surfaces poncées à encoller avec un délubrifiant de type alcoolisé (ou solvant MEK). Laissez sécher environ 5 minutes.

6. Pour vous aider à répandre la colle, vous pouvez dessiner un contour au feutre sur la rustine. Vérifiez à nouveau qu'elle soit bien positionnée.

7. Utilisez la colle (fournie) ainsi qu'une petite brosse jetable pour répandre celle-ci si nécessaire. Essayez de réparer soigneusement et rapidement.

a) En utilisant une petite brosse jetable, appliquez une fine couche de colle sur la surface à réparer de la chambre à air en veillant à couvrir complètement la zone. Restez toutefois à l'intérieur du contour que vous avez dessiné au point 6.

b) Appliquez maintenant une fine couche de colle, toujours avec la petite brosse, sur le dos de la rustine en veillant à couvrir complètement la zone.

c) Laissez sécher pendant environ 60 secondes.

d) Aligner soigneusement la rustine sur la zone de réparation (en utilisant éventuellement le contour fait au feutre en tant que guide). Une fois les deux surfaces en contact, le lien sera immédiat. Faites attention, prenez soin.

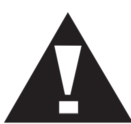
e) Exercez une pression très ferme.

f) Puis, frotter toute la surface de la rustine ainsi que les bords par une pression très ferme.

g) Laissez sécher au moins 24 heures avant de gonfler à nouveau le kayak.

8. La méthode décrite ci-dessus peut être utilisé pour les réparations comme des coupures ou des perforations dans le matériau du kayak.

9. Pour les kayaks recouverts de toile, nous fournissons avec le kit de réparation une sélection de matériau adapté. Ce type de réparations doit être effectué par un spécialiste de la réparation en couture comme pour les voiliers.



REMARQUEZ: la Libération de Responsabilité, Renonciation de Réclamation et la Supposition d'Accord de Risque

En ouvrant et en assemblant ce produit, vous acceptez (1) pour être lié aux limites déterminées ci-dessous et (2) pour exiger de n'importe qui utilisant ce produit d'être lié par de telles limites. Si vous êtes peu disposé à être lié par ces limites, renvoyez ce produit (avant emploi) pour un plein remboursement.

ACCEPTATION DE RISQUE : L'utilisation de ce produit et de n'importe lequel de ses composants implique de certains risques, dangers, et des risques inhérents qui peuvent avoir comme conséquence le dommage sérieux et la mort. En employant le produit, vous acceptez librement d'assumer et accepter n'importe lequel et tous les risques connus et inconnus des dommages tout en à l'aide de cet équipement. Les risques inhérents au sport peuvent être considérablement réduits en se conformant aux directives d'avertissements énumérées dans ce manuel de propriétaire et en employant le bon sens.

LA LIBÉRATION ET LA RENONCIATION D'ACCORD DE REVENDICATIONS : Dans la considération de la vente du produit à vous, vous convenez par ceci dans la plus large mesure possible permis par loi comme suit:

POUR RENONCER CHACUN ET TOUTES LES REVENDICATIONS que vous avez ou pouvez à l'avenir contre North Sports Inc., et Aquaglide Inc., ses distributeurs et revendeurs, résultant de l'utilisation de ce produit et de quelles de ses composants.

POUR LIBÉRER North Sports, Inc. et Aquaglide, Inc. de toute la responsabilité pour la perte, les dommages, ou les dépenses que vous ou tous les utilisateurs de ce produit peut souffrir, ou votre famille (en future) peut souffrir, en raison de l'utilisation de ce produit, y compris la négligence ou l'infraction du contrat de la part de North Sports Inc. et Aquaglide Inc. dans la conception ou la fabrication de ce produit et ses composants.

ARBITRAGE : : Dans considération de la vente à vous de ce produit et à n'importe lequel de ses composants, vous consentez par ceci de soumettre à l'arbitrage obligatoire et à tous réclamations que vous croyez que vous pouvez avoir contre North Sports Inc. et Aquaglide Inc. résultant de l'utilisation de tous les équipement ou produits de North Sports Inc et d'Aquaglide Inc. L'arbitrage sera conformément aux règles de l'Association d'Arbitrage américaine. L'arbitrage sera commencé dans (1) l'année de la date à laquelle n'importe quelle revendication alléguée est d'abord survenue. De plus, l'arbitrage sera tenu dans White Salmon, Washington à moins qu'autrement mutuellement ne concordé à par tous les parties. La soumission à l'Association américaine d'Arbitrage sera illimitée et le prix arbitral peut être imposée par n'importe quelle cour de justice de juridiction compétente.

EFFET OBLIGATOIRE DE L'ACCORD En cas de votre mort ou votre incapacité, cet accord sera efficace et la reliure sur vos héritiers, votre famille, les exécuteurs, les administrateurs, les assignes et les représentants.

ACCORD ENTIER:: Quand vous entrez dans cet Accord, vous ne comptez pas sur de représentations orales ou écrites autrement que ce qui est présenté dans cet accord et le Manuel de Propriétaire de North Sports Inc. d'Aquaglide Inc.

Garantie

Aquaglide Inc. garantit que ses produits sont exempts de défauts (matériaux, fabrication) et que la garantie couvre une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Cette garantie est sujette aux limitations suivantes et peut varier d'un pays à l'autre:

1 . La garantie est valable uniquement accompagnée de la facture ou du ticket de caisse.

2 . La garantie est valable que pour un article utilisé normalement et à des fins de loisirs privés exclusivement. Les principales limitations à l'application de la garantie sont les suivantes :
• Votre produit ne doit être ni transformé ni équipé d'un moteur, ni être utilisé pour des activités autres que celles pour lesquelles il a été conçu (par ex. courses, location, usage professionnel, etc).
• La charge maximale autorisée à bord ne doit pas être dépassée.
• Les recommandations relatives à la pression, au montage/démontage et à l'utilisation du produit doivent être respectées.
• Les recommandations relatives à l'entretien et à l'entreposage doivent être suivies et respectées.
• La garantie ne couvre ni les pièces détachées, ni les accessoires non fournis ou non recommandés par le fabricant, ni les dégâts résultant de leur installation et/ou utilisation.

3 . Aquaglide Inc ou son représentant prendra la décision finale de la garantie qui peut exiger l'inspection et/ou des photos du produit montrant clairement le(s) défaut(s) . Nous contacter par courriel à warranty@aquaglide.net

4 . Si un produit est jugé défectueux par Aquaglide Inc, ou son représentant, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux uniquement. Aquaglide Inc ou son représentant ne sera pas responsable des coûts, des pertes ou des dommages encourus telle que la perte du produit.

5 . Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un mauvais usage, de négligence ou de l'usure normale, n'y les crevaisons, ou le produit traîné sur le sol. Ni les dommages dus à l'exposition excessive au soleil ou à une déchirure de la couture liée à un sur-gonflage , ni les dommages causés par une mauvaise manipulation de stockage, ni par l'utilisation inappropriée dans les vagues.
Toutes les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées par Aquaglide Inc, ou son représentant. Votre produit a été conçu pour un usage spécifique, conformément aux normes en vigueur. Toute modification du produit peut être à l'origine de risques graves, peut mettre l'utilisateur en danger et annuleraient de fait votre garantie.

B. Procédure SAV (Service Après-Vente)
1. L'utilisateur doit informer son revendeur par mail du problème en précisant les informations
suivantes :
• Référence du produit,
• N° de série,
• Problème rencontré,
• Photos,
• Date d'achat + ticket de caisse.

2. A réception de ces éléments de la part de son revendeur, Aquaglide Inc, procèdera via son revendeur, selon le cas à :
• l'envoi de la pièce de rechange (vessie latérale, vessie du fond, housse, etc…),
• l'envoi d'un nouvel article.

Après accord, le revendeur peut procéder lui-même à l'échange s'il a le produit en stock. Dans le cas contraire, une solution spécifique sera définie au cas par cas.

Dans le cadre de l'échange de l'article complet, il sera demandé de découper la plaque de numéro de série et de nous la retourner par courrier.
Nous pouvons demander le retour en nos locaux du produit déclaré défectueux, pour analyse du problème.
Les réclamations ne peuvent être faites que par le revendeur pour être prise en compte par nos soins.
Aucune réclamation provenant de l'utilisateur final ne pourra être traitée.

Tout retour de produit défectueux qui n'aura pas fait l'objet *d'un accord au préalable sera refusé lors de sa livraison à nos bureaux.*